



دُعَاءُ يَا مَنْ أَرْجُوهُ لِكُلِّ خَيْرٍ

Das Bittgebet „Oh Du, bei dem ich auf
alle Güte hoffen kann“

*Überliefert wird das Bittgebet von Imam aṣ-ṣādiq und es ist empfohlen, dieses nach jedem
Pflichtgebet im Monat Rajab aufzusagen.*

Erstellt von der Discord-Gemeinschaft AlHiwar77,
11.01.2025



دُعَاءُ يَا مَنْ أَرْجُوهُ لِكُلِّ خَيْرٍ

Das Bittgebet „Oh Du, bei dem ich auf alle Güte hoffen kann“

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillāhi-r-raḥmāni-r-raḥīm

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allāhumma ṣalli ‘alā muḥammadi-w-wa āli muḥammad

Allah unser, segne Muhammad und die Familie Muhammads

يَا مَنْ أَرْجُوهُ لِكُلِّ خَيْرٍ

yā man arjūhu li-kulli khayr

Oh Du, bei dem ich auf alle Güte hoffen kann

وَأَمْنُ سَخَطِهِ عِنْدَ كُلِّ شَرٍّ

wa āmanu sakḥaṭahu ‘inda kulli sharr

Und bei dem ich an Seinen Zorn bei allem Schlechten glaube

يَا مَنْ يُعْطِي الْكَثِيرَ بِالْقَلِيلِ

yā ma-y-yu‘ṭi-l-kathīra bi-l-qalīl

Oh Du, der vieles für wenig gibst

يَا مَنْ يُعْطِي مَنْ سَأَلَهُ

yā ma-y-yu‘tī man sa’alah

Oh Du, der gibst, wer Ihn bittet

يَا مَنْ يُعْطِي مَنْ لَمْ يَسْأَلْهُ وَمَنْ لَمْ يَعْرِفْهُ

yā ma-y-yu‘tī ma-l-lam yas’alhu wa ma-l-lam ya‘rifh

Oh Du, der gibst, wer Ihn nicht bittet und Ihn noch nicht erkannt
hat

تَحَنُّنًا مِنْهُ وَرَحْمَةً

taḥannuna-m-minhu wa raḥmah

Aus Seinem Mitleid und Seiner Barmherzigkeit heraus

أَعْطِنِي بِمَسْأَلَتِي إِيَّاكَ جَمِيعَ خَيْرِ الدُّنْيَا

a‘ṭinī bi-mas’alatī iyyāka jamī ‘a khayri-d-dunyā

Gewähre mir durch mein Flehen zu Dir all das Gute dieser Welt

وَجَمِيعَ خَيْرِ الْآخِرَةِ

wa jamī ‘a khayri-l-’ākhirah

Und all das Gute des Jenseits

وَاصْرِفْ عَنِّي بِمَسْأَلَتِي إِيَّاكَ

wa-ṣrif ‘annī bi-mas’alatī iyyāk

Und wende von mir ab, durch mein Flehen zu Dir,

جَمِيعَ شَرِّ الدُّنْيَا وَشَرِّ الْآخِرَةِ

jamī‘a sharri-d-dunyā wa sharri-l-’ākhīrah

All das Schlechte des Diesseits und das Schlechte des Jenseits

فَإِنَّهُ غَيْرُ مَنقُوصٍ مَا أُعْطِيَ

fa-’innahu ghayru manqūṣi-m-mā a‘ṭayt

Denn wahrlich, es ist nichts vermindert, von dem was du gegeben
hast

وَزِدْنِي مِنْ فَضْلِكَ يَا كَرِيمٌ

wa zidnī min faḍlika yā karīm

Und vermehre mir von Deiner Gnade, Oh Du Großzügiger

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

yā dha-l-jalālī wa-l-’ikrām

Oh Herr der Majestät und der Ehre

يَا ذَا النِّعَمَاءِ وَ الْجُودِ

yā dha-n-na‘mā’i wa-l-jūd

Oh Herr der Gaben und der Großzügigkeit

يَا ذَا الْمَنِّ وَ الطَّوْلِ

yā dha-l-manni wa-t-ṭaul

Oh Herr der Wohlwollen und der Freigiebigkeit

حَرِّمْ شَيْبَتِي عَلَى النَّارِ

ḥarrim shaybatī ‘ala-n-nār

Bewahre mein graues Haar vor dem Feuer

- Wir würden um das Verlesen des Salawats und der Sure Al-Fatiha für alle Verstorbenen bitten -